

ИНСТРУКЦИЯ  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ /  
ПАЙДАЛАНУ  
ЖӨНІНДЕГІ  
НҰСҚАУЛЫҚ

**Haier**  
Inspired Living

## Электрический водонагреватель / Электр су жылытқышы

**ES50V-S(R)**

**ES80V-S(R)**

**ES100V-S(R)**

**ES30V-B2 SLIM**

**ES50V-B2 SLIM**

**ES80V-B2 SLIM**

**ES50V-VH1**

**ES80V-VH1**

**ES50V-VH3**

**ES80V-VH3**

## **Уважаемый покупатель!**

Поздравляем вас с удачной покупкой!

Корпорация HAIER выражает вам огромную признательность за ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного вами изделия при соблюдении правил эксплуатации.

Убедительно просим вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

Позаботьтесь о сохранности настоящей Инструкции в течении всего периода эксплуатации и передайте ее вместе с прибором, если водонагреватель перейдет к другому владельцу.

# Содержание:

1. Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия .....	2
2. Инструкции по технике безопасности .....	3-5
3. Упаковка и утилизация изделия .....	6
4. Инструкция по установке.....	7-10
5. Режимы работы (VH1/B2 SLIM Серии).....	11-12
6. Режимы работы (S Серия) .....	13-15
7. Режимы работы (VH3 Серия).....	16-17
8. Очистка и техническое обслуживание .....	18-19
9. Внешний вид водонагревателя.....	20
10. Технические характеристики .....	21
11. Часто задаваемые вопросы .....	22
12. Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание .....	23
13. Упаковочный лист .....	24
14. Карта технического обслуживания .....	25

# Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

---

Вся продукция, предназначенная «Хайер» для продажи на территории РФ, изготовлена с учетом условий эксплуатации в РФ, прошла соответствующую сертификацию.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение каких либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу изделия.

Более подробная информация условий гарантийного обслуживания, контактные телефоны и адреса авторизованных сервисных центров указаны в гарантийном талоне.

В соответствии с постановлением Правительства РФ №720 от 16.06.97 «Хайер» устанавливает официальный срок службы изделий бытовой техники, предназначенных для использования в быту — 7 лет с даты производства изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

По окончании срока службы изделия обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

# Инструкции по технике безопасности

## Объяснение символов



Запрещается!

Обозначает запрещенное действие.



Предупреждение!

Обозначает обязательное действие.



Внимание!

Обозначает действие, на которое следует обратить внимание.

## **Предупреждение!** **(Несоблюдение нижеследующих пунктов может привести к несчастному случаю!)**



В случае, если от электроводонагревателя исходит аномальный резкий запах гари, немедленно отключите электропитание и свяжитесь с авторизованным сервисным центром.



Данный индикатор является специальным логотипом Компании «Хайер». Внутри водонагревателя используются патентная методика Компании, которая обеспечит Вашу безопасность при использовании прибора и всегда будет контролировать исправность и надежность электрического заземления в водонагревателе. В случае, если индикатор засветился, это означает, что электрическое заземление отсутствует и необходимо немедленно прекратить использование электроводонагревателя, а также отключить его от электросети. В тоже время нельзя прикасаться к поверхности каких-либо других электрических приборов. Незамедлительно свяжитесь с представителем Авторизованной сервисной организации и пригласите специалиста для проверки электрической сети. Убедитесь, что в результате проверки логотип больше не светится.



Предупреждение!

Необходимо обеспечить подключение изделия к независимой линии электропитания ~220–240 В 50 Гц.

# Инструкции по технике безопасности

---



Необходимо  
обеспечить  
заземление

Для обеспечения полной безопасности, включение электроводонагревателя в электрическую сеть должно осуществляться через отдельную розетку с защитным заземлением (запрещается использовать розетки с многофункциональными разъемами). Электрическая розетка должна соответствовать государственным стандартам РФ. В случае отсутствия надежного заземления строго запрещается использовать водонагреватель. Необходимо измерить электрощупом, правильно ли подсоединены линия под напряжением и нулевая линия.



Предупреждение!

Запрещается использовать поврежденный электрошнур и розетку для электропитания. Своевременно очищайте от пыли и грязи штепселя и розетки электропитания.

Необходимо проверить электросчетчик на соответствие диаметра электропровода нормативному току водонагревателя. Если необходимо, воспользуйтесь услугами квалифицированного электрика.



Запрещается!

Не прикасайтесь к штепселю мокрыми руками. Избегайте попадания воды на поверхность электроводонагревателя, сетевой вилки и розетки. Для защиты от поражения электрическим током в случае случайного попадания жидкости на поверхность вышеперечисленных приборов, обязательно воспользуйтесь услугами квалифицированного специалиста, назначенного Производителем, для проверки всех приборов. Возобновляйте использование только после положительного результата проверки приборов специалистом.



Предупреждение!

Необходимо установить электроводонагреватель на твердой и ровной поверхности стены.



Запрещается!

Категорически запрещено устанавливать электроводонагреватель (ЭВН) на полу. Категорически запрещено устанавливать ЭВН в местах, где скапливается вода и где невозможно полностью осушить поверхность.

Строго воспрещается хранить легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы рядом с ЭВН. Во время установки или сервисного ремонта ЭВН строго запрещается подключать аппарат к электропитанию.

Только квалифицированные специалисты могут осуществлять операции по ремонту, техническому обслуживанию, разборке и сборке ЭВН.

# Инструкции по технике безопасности

## Внимание!

(Здесь приведены примеры некорректной эксплуатации, способные причинить вред здоровью человека и ущерб имуществу!)



Запрещается!

Строго запрещается устанавливать ЭВН в местах с возможной отрицательной температурой окружающего воздуха. Замерзание может стать причиной повреждения водяного бака и трубопровода.

Строго запрещается устанавливать ЭВН в местах, подвергающихся сильному холоду. Обледенение бака и трубопровода ЭВН может вызвать трещины на его поверхности, что в свою очередь приведет к утечке воды.



Предупреждение!

В морозную погоду необходимо принять предупредительные меры по предотвращению обледенения и нанесения ущерба ЭВН. В случае повреждения электрического кабеля (шнура), во избежание возникновения опасных ситуаций, необходимо связаться с Производителем ЭВН, Авторизованным сервисным центром или квалифицированным специалистом для осуществления замены кабеля.



Внимание!

Внимание! Примите меры предосторожности во избежание ожога горячей водой! Избегайте прикосновения к клапану и трубопроводу горячей воды. Обязательно перед использованием ЭВН убедитесь, что температура воды подходит для принятия душа или ванны.



Запрещается!

Не используйте горячую воду ЭВН непосредственно в качестве питьевой воды или в аналогичных целях.



Предупреждение!

Строго необходимо присутствие взрослых при приеме несовершеннолетними ванны или душа с использованием прибора.



Внимание!

В случае долгосрочной приостановки использования ЭВН, необходимо отключить ЭВН от электропитания, а также в соответствии с Разделом инструкции по очистке и уходу, слить всю воду, оставшуюся в водонакопителе.

# Упаковка и утилизация изделия

---

## Упаковка

Утилизируя упаковку, не забывайте об охране окружающей среды.

## Утилизация изделия

Если ваш электроводонагреватель больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде водонагреватель нужно

правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для дополнительной информации. Если водонагреватель подлежит утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, чтобы электроводонагреватель нельзя было больше использовать. Электроводонагреватель спроектирован и сделан таким образом, что его утилизация не доставит вам хлопот.

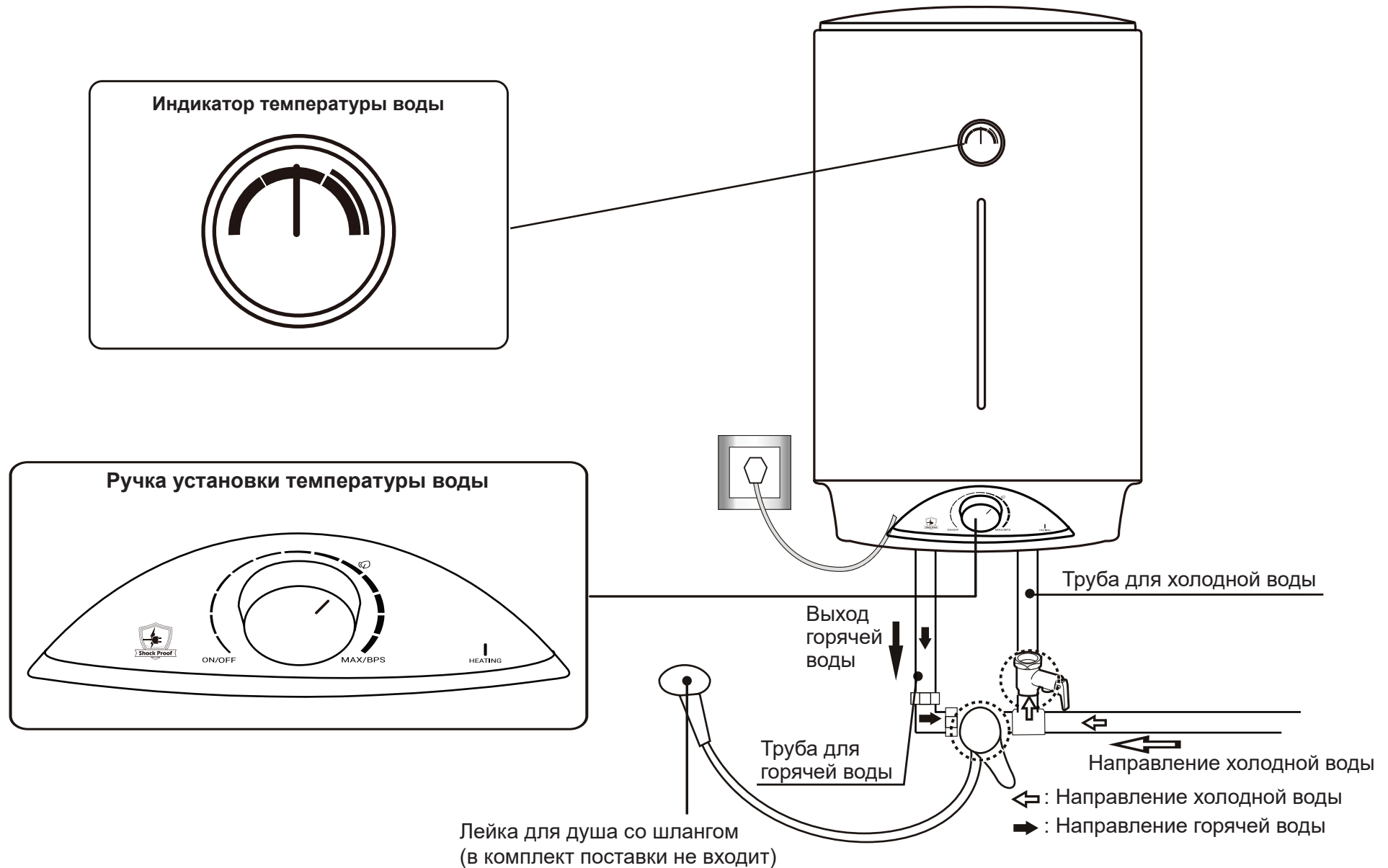


Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования. Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы поможете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.

Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся утилизацией отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.



# Инструкция по установке



Примечание: в качестве примера ES50V-VH1

# Инструкция по установке

---

## Установка предохранительного клапана

В соответствии с направлением стрелки на корпусе предохранительного клапана (стрелка указывает на водонагреватель), установите предохранительный клапан с номинальным давлением 0,80 МПа (резьбовая часть G1/2), на трубе, проводящей воду к ЭВН. Выпускное отверстие должно быть направлено вниз и оставаться открытым для доступа воздуха. При поступлении электричества в ЭВН и нагревании воды, вода в водонакопителе расширяется. Чтобы понизить давление в водонакопителе, небольшое количество воды может вытекать через выпускное отверстие предохранительного клапана при нагреве. Это является нормальным явлением.

Во избежание разбрызгивания воды, стекающей из выпускного отверстия клапана, рекомендуем Вам дополнительно установить водоотвод предохранительного клапана.

Закрепите трубку на выпускном отверстии предохранительного клапана.

Подключенная система слива воды предохранительного клапана должна обеспечивать беспрепятственный слив воды. Закрепите трубку в наклонном положении без перегибов. Убедитесь, что нижнее отверстие трубки свободно и нет никаких препятствий для свободного слива воды.



Выпускное отверстие предохранительного клапана

# Инструкция по установке

---

## Монтаж водонагревателя

Монтаж водонагревателя должен быть произведен представителем сервисной компании. Данный водонагреватель предназначен для настенного монтажа. Крепите водонагреватель кетене, которая обладает достаточной прочностью.

Если стена непрочная, ее следует предварительно укрепить. Далее необходимо определить место монтажа водонагревателя, согласно установочным размерам, указанным в таблице с техническими характеристиками.

Крюк L-образного анкерного болта (устанавливается в верхние отверстия на стене) должен быть направлен вверх.

Определите монтажное положение водонагревателя. Воспользовавшись параметрами, указанными в форме технических данных, просверлите два отверстия диаметром 12 мм и глубиной 95 мм с помощью ударной дрели. Вставьте раздвижные крюки в отверстия и убедитесь, что они надежно зафиксированы.

Поднимите водонагреватель и навесьте его настенное крепление на раздвижные крюки

Прислоните водонагреватель к стене и двигайте его вниз, пока верхний кронштейн не зацепится за крюки анкерных болтов, а отверстия нижнего кронштейна водонагревателя не будут совмещены с нижними анкерными болтами. Нажмите на водонагреватель сверху вниз и убедитесь, что он надежно закреплен. Установите шайбы и гайки на нижние анкерные болты. Затяните гайки с помощью гаечного ключа и проверьте надежность крепления водонагревателя.

Установите предохранительный клапан согласно инструкции по установке предохранительного клапана.

Чтобы уменьшить потери тепла установите водонагреватель как можно ближе к месту использования горячей воды. Для проведения технического обслуживания оставьте вокруг нагревателя свободное пространство, достаточное для выполнения работ.

Уделяйте особое внимание уплотнению резьбовых соединений труб во избежание утечки воды.

# Инструкция по установке

---

## Внимание!

Для дальнейшего обслуживания и возможного ремонта водонагревателя, необходимо оставить определенное пространство (сверху и снизу должно быть не менее 250 мм спереди и сбоку должно быть не менее 700 мм).

Если водонагреватель установлен внутри закрытого короба, то на уровне нижней части водонагревателя, в коробе, должен быть смонтирован технологический люк, обеспечивающий достаточный для проведения обслуживания и ремонта доступ к нижней части водонакопителя.

Необходимо обеспечить, чтобы давление воды в водопроводе находилось в пределах не менее 0,05 МПа и не более 0,80 МПа. Устанавливайте электроводонагреватель в помещении с температурой окружающей среды выше 0 °С.

Если водонагреватель находится далеко от места использования горячей воды (дальше 8 метров), рекомендуем дополнительно изолировать горячий водопровод, чтобы избежать потери тепла.

Стена, на которой установлен водонагреватель, должна быть прочной и надежной. Она должна выдерживать четырехкратный вес водонагревателя с водой.

Если это не несущая стена или стена из пустотелых кирпичей, то необходимо принять соответствующие защитные меры. Установить дополнительно стойку, использовать винты сквозь стену и стяжки.

Необходимо выбрать место для электроводонагревателя таким образом, чтобы в дальнейшем было удобно использовать водонагреватель и где будет достаточно места для выполнения профилактического обслуживания и ремонта.

Не устанавливайте под водонагревателем предметы, которые могут быть повреждены в результате утечки воды.

Не устанавливайте водонагреватель над унитазом, ванной, умывальником или над дверной коробкой, чтобы у пользователя не возникло чувство гнета и опасности.

Чтобы прибор нормально работал, необходимо сделать подключение электропитания для водонагревателя в сухом месте, (лучше установить влагозащитный короб.)

Не допускается неправильное соединение труб для входа и выхода воды. Строго соблюдайте указания по монтажу трубопроводов и предохранительного клапана.

Выпускное отверстие предохранительного клапана должно быть направлено вниз и оставаться открытым для доступа воздуха.

**Строго запрещается блокировать предохранительный клапан.**

**Строго запрещается использование водонагревателя без предохранительного клапана.**

## Режимы работы (VH1/B2 SLIM Серии)

Никогда не включайте электропитание до полного заполнения резервуара, чтобы избежать перегрева нагревательного элемента и тем самым продлить срок службы водонагревателя.

Откройте кран горячей воды на выходе водонагревателя, а затем откройте запорный вентиль холодной воды, соединенный с водонагревателем, чтобы залить воду. Когда из выпускного патрубка горячей воды польется вода, закройте кран горячей воды и включите электропитание.

**В случае обнаружения неисправности:**

Отключите водонагреватель от электросети. Отключите подачу холодной воды. При появлении утечки воды из водонагревателя, слейте из него воду, если это возможно сделать без демонтажа системы подвода воды.

Не пытайтесь ремонтировать или демонтировать водонагреватель самостоятельно.

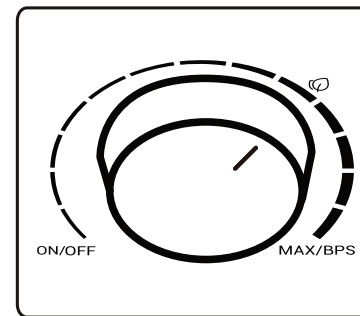
### Метод использования

Для регулировки температурного режима водонагревателя воспользуйтесь ручкой, расположенной в нижней части ЭВН. Поворачивая ручку, вы можете установить необходимую температуру. Максимальному нагреву соответствует значение температуры 75 °С.

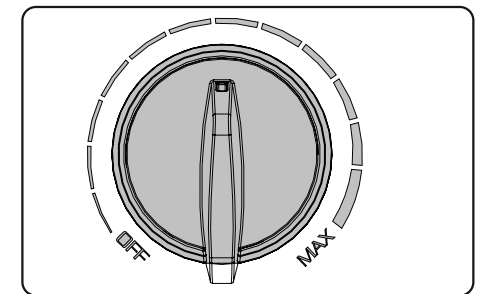
Поворачивайте ручку по часовой стрелке для увеличения температуры воды. При достижении подходящей температуры воды, остановите ручку на выбранном значении. Горящая индикаторная лампа нагрева воды показывает, что происходит нагрев воды.

Поворачивайте ручку против часовой стрелки для снижения температуры. Выключенная индикаторная лампа нагрева воды показывает, что процесс нагревания воды завершился и водонагреватель перешел в режим поддержания заданной температуры.

Для отключения водонагревателя продолжайте поворачивать ручку против часовой стрелки до полного отключения электричества.



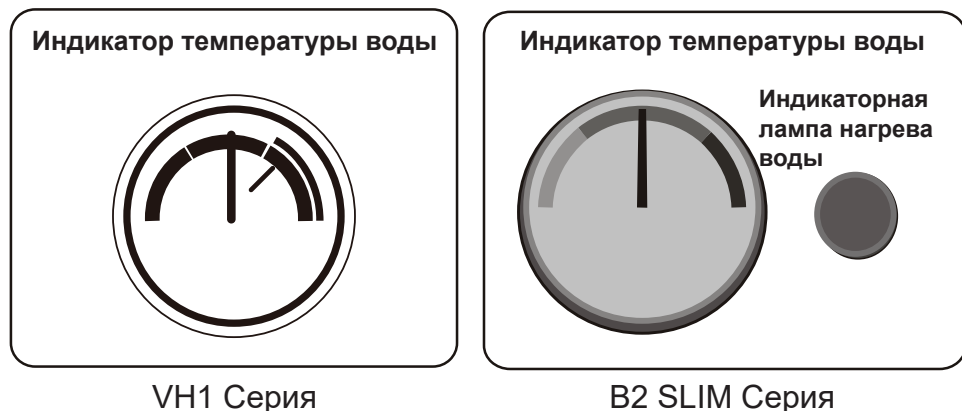
VH1 Серия



B2 SLIM Серия

## Режимы работы (VH1/B2 SLIM Серии)

Индикатор температуры воды показывает реальную температуру воды в водонагревателе.



Когда температура воды достигает заданного значения, электропитание отключается автоматически. Когда температура воды снижается до определенного уровня, то электропитание включается автоматически и продолжается нагрев.

Периодически проверяйте состояние предохранительного клапана.

Непрерывная утечка воды из выпускного отверстия предохранительного клапана в течение длительного времени, указывает на то, что давление проточной воды выше предельно допустимого давления водонагревателя. Сообщите об этом специалистам Сервисной компании.

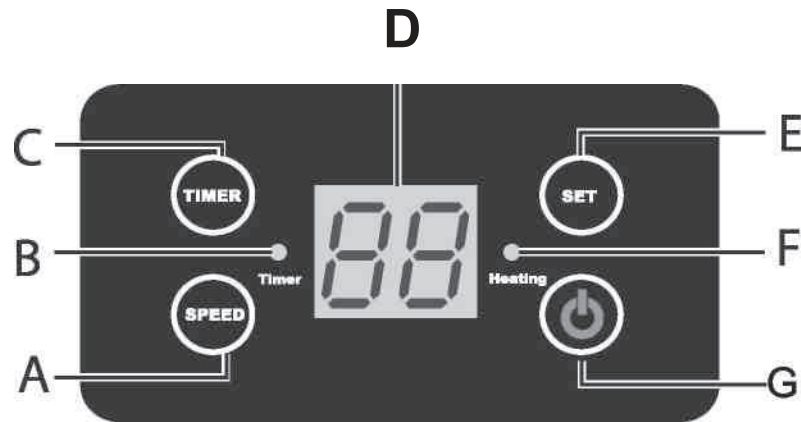
Если разница между давлением внутри бака и давлением в магистрали подачи воды достигает 1 бара, клапан открывается в обратном направлении, и происходит отток воды из бака водонагревателя в магистраль подачи воды. Это нормально, клапан исправен и в замене не нуждается.

Минимальное давление воды, при котором клапан начинает пропускать воду в бак, должно быть не меньше 0,5 бара.

### Внимание!

1. Для того, чтобы избежать повреждения или поломки ЭВН, не включайте электропитание до того, как ЭВН будет полностью наполнен водой.
2. Для предотвращения ожогов, необходимо проверять температуру воды перед ее использованием.
3. В случае, если расход горячей воды небольшой, установите температуру ЭВН как можно ниже. Это позволит снизить теплотери и уменьшить негативный эффект от температурной коррозии и накипи, что позволит увеличить срок службы ЭВН.
4. Пожалуйста, не помещайте легковоспламеняющиеся жидкости, такие как бензин, рядом с ЭВН. В противном случае велика вероятность возникновения пожароопасных ситуаций.

Данные модели отличаются наличием информационного дисплея.



A — Выбор мощности нагрева

B — Индикатор запланированного принятия ванны

C — Установка времени «Запланированная ванна» / Выбор режима «Запланированная ванна»

D — Цифровой дисплей: отображение мощности и температуры (установленная температура и текущая температура)

E — Регулировка заданной температуры

F — Индикатор нагрева и изоляции; зелёный индикатор горит в случае изоляции I

G — Питание

### Включение питания

1. На информационном дисплее загораются все индикаторы в течение одной секунды после включения питания
2. В режиме ожидания горит только зелёный огонёк нагрева; Нажмите (<!), чтобы перейти в режим работы.

### Настройка предварительного нагрева

Водонагреватель автоматически подогревает воду, содержащуюся во внутреннем контейнере, до установленной температуры в течение заданного времени.

1. В режиме включения на индикаторе появится 88 после нажатия кнопки «TIMER», время предварительного нагрева может быть установлено от 01 до 23.
2. Время предварительного нагрева (за 1 час) будет меняться последовательно в диапазоне от 01 до 23 каждый раз при нажатии кнопки «TIMER».
3. Время предварительного нагрева (за 1 час) будет непрерывно увеличиваться, при удерживании кнопки зажатой в течение одной секунды и 88 перестанет отображаться на индикаторе.
4. Если Вы не предпримете действий на протяжении трёх секунд, система автоматически примет установленное время и войдет в режим предварительного нагрева после отображения времени на протяжении одной секунды.
5. В режиме предварительного нагрева горит индикатор нагрева и табло 88 отображает фактическую температуру.

## Режимы работы (S Серия)

---

6. Система не будет поддерживать заданный режим после того, как предварительный нагрев осуществлен согласно установленному времени; она выйдет из режима предварительного нагрева и войдет в режим нормального нагрева или режим поддержания температуры по истечении установленного времени. Внимание: красный индикатор предварительного нагрева горит в течении всего времени предварительного нагрева и гаснет после него; в режиме нагрева красный индикатор продолжает гореть, после нагрева загорается зелёный индикатор и система входит в режим поддержания температуры.

- Если нагреватель выключается после установки режима предварительного нагрева, пожалуйста, нажмите кнопку «TIMER» ещё раз, чтобы сбросить время предварительного нагрева после того, как снова появится питание.

### Регулирование температуры

1. Когда нагреватель включится, нажмем кнопку «SET», на табло 88 перестанет отображаться последняя заданная температура.
2. Установленная температура (с шагом в 5 °C) изменяется от 30 °C до 75 °C последовательно каждый раз при нажатии кнопки «SET».
3. Установленная температура (с шагом в 5 °C) будет непрерывно изменяться, при удерживании кнопки «SET» нажатой на протяжении одной секунды и табло 88 не горит.
4. Если Вы не предпримете действий на протяжении трёх секунд, система автоматически примет установленную температуру как заданную и покажет текущую температуру после того, как на протяжении секунды будет отображена установленная.

5. Если величина установленной температуры больше текущей, система начнет нагрев и будет гореть красный индикатор до тех пор, пока установленная температура не станет ниже, чем текущая. После этого система войдет в режим поддержания температуры и загорится зелёный индикатор.

Внимание: в режиме поддержания температуры, если установлена температура 55 °C, система будет начинать подогрев при каждом падении текущей температуры на 10 °C. Если установленная температура ниже 55 °C, система будет начинать подогрев при каждом падении текущей температуры на 5 °C. После перезагрузки система начнет нагрев и продолжит его до тех пор, пока текущая температура не достигнет значения установленной.

### Регуляция скорости

1. Нагреватель имеет три уровня мощности: P1 (1000 Вт), P2 (2000 Вт), P3 (3000 Вт).
2. При включении нагревателя на табло 88 будет показана последняя установленная мощность, после нажатия кнопки «SPEED».
3. Уровень мощности можно изменять последовательно между режимами P1, P2 и P3 нажатием кнопки «SPEED».
4. Если вы ничего не делаете на протяжении трех секунд, система автоматически примет настройки и покажет текущую температуру после отображения установленной мощности на протяжении одной секунды.



### Функция поддержания температуры

Во включенном режиме нагреватель немедленно начнет подогрев, если температурный датчик зафиксирует, что текущая температура ниже 5 °С.

- В выключенном режиме вода нагревается до 10 °С при мощности 3000 Вт, и если температура воды ниже 5 °С, нагреватель вновь подогреет воду и будет продолжать делать это циклически. На протяжении подогрева горит красный индикатор.

- Когда нагреватель включается в режиме предварительного нагрева, вода нагревается до 10 °С при мощности 3000 Вт, если нагрев прекратится в течении времени предварительного нагрева, нагреватель войдет в режим поддержания температуры, время предварительного нагрева останется неизменным; если время предварительного нагрева истекло, а вода нагрета до 10 °С или менее 10 °С, нагреватель выйдет из режима предварительного нагрева и продолжит подогревать воду на текущей установленной мощности и до заданной температуры. Если он не находится в режиме предварительного нагрева, вода подогревается при нормальной мощности.

### Защита от возгорания

В случае, если нагрев начинается при пустом или не полностью заполненном водой резервуаре, контроллер отсоединит питание нагрева и отобразит E2 на индикаторе.

### Память в выключенном режиме

Когда нагреватель вновь включают в сеть после отключения, он может сохранять ранее установленный рабочий режим.

Внимание: Функция предварительного нагрева не сохраняется и требует повторной настройки.

### Предупреждение о неисправности

В случае выхода температуры воды за пределы нормы или при неисправностях датчика, контроллер выдает сигнал предупреждения, останавливает все операции и отображает на экране символы (E2 — в случае выхода температуры воды за пределы нормы; E3 — в случае сбоя датчика температуры).

### Внимание!





1. Для того, чтобы избежать повреждения или поломки ЭВН, не включайте электропитание до того, как ЭВН будет полностью наполнен водой.
2. Для предотвращения ожогов, необходимо проверять температуру воды перед ее использованием.
3. В случае, если расход горячей воды небольшой, установите температуру ЭВН как можно ниже. Это позволит снизить теплотери и уменьшить негативный эффект от температурной коррозии и накипи, что позволит увеличить срок службы ЭВН.
4. Пожалуйста, не помещайте легковоспламеняющиеся жидкости, такие как бензин, рядом с ЭВН. В противном случае велика вероятность возникновения пожароопасных ситуаций.

# Режимы работы (VH3 Серия)







Данные модели отличаются наличием информационного дисплея.



## Элементы управления:

-  : Вкл/Выкл
-  : Режимы работы (ECO-BPS-Постоянный нагрев)
-  : Регулировка температуры
-  : Регулировка мощности



## Иконки:

-  : Режим BPS (функция устранения бактерий)
-  : ЭКО-режим
-  : Режим ускоренного нагрева (3,3 кВт)
-  : Режим нагрева в энергосберегающем режиме (2,2 кВт)
-  : Максимальная температура/фактическая температура
-  : Уровень горячей воды

## Запуск

Для включения нажмите кнопку Вкл/Выкл. При первом запуске индикаторы на дисплее загорятся по очереди справа налево, а затем прибор перейдет в режим настройки. Для выключения нажмите кнопку Вкл/Выкл. В выключенном состоянии на дисплее отображается только текущая температура. После повторного включения, прибор запустится с теми же настройками и режимами, которые были установлены до его выключения.

## Режим ЭКО

Во включенном состоянии нажмите кнопку «» для переключения между тремя режимами работы: ЭКО-ВРЭ-Постоянный нагрев. При выборе режима ЭКО загорается соответствующая иконка «ECO». На дисплее температуры сначала в течение 2 секунд будет мигать значение максимальной температуры в 55 °С, а затем отобразится фактическое значение температуры. В режиме ЭКО заданная температура составляет 55 °С и не регулируется. Нажмите кнопку «» в этом режиме, чтобы вернуться в режим постоянного нагрева.

### Режим BPS (функция устранения бактерий)

Во включенном состоянии нажмите кнопку «❖» для переключения между тремя режимами работы: ЭКО-ВРЗ-Постоянный нагрев. При выборе режима BPS загорается соответствующий индикатор «BPS».

На дисплее температуры сначала в течение 2 секунд будет мигать значение максимальной температуры в 75 °С а затем отобразится фактическое значение температуры.

В режиме BPS заданная температура составляет 80 °С и не регулируется

Когда температура повышается до заданной, функция BPS завершается и прибор автоматически возвращается в режим постоянного нагрева

Для прерывания функции устранения бактерий нажмите кнопку «⏸», чтобы в любой момент вернуться в режим постоянного нагрева.

### Режим постоянного нагрева, регулировка температуры

Во включенном состоянии нажмите кнопки «❖» или «⏸» чтобы выбрать режим постоянного нагрева.

Для того, чтобы отрегулировать температуру нажмите кнопку «⏸».

Для быстрой установки температуры зажмите кнопку «».

Шаг установки температуры составляет 5 °С.

Диапазон регулировки температуры составляет от 35 °С до ~ 75 °С. Для завершения установки температуры нажмите любую кнопку, кроме включения / выключения или не выполняйте никаких действий в течение примерно 6 секунд, система автоматически подтвердит вашу настройку.

В режиме постоянного нагрева водонагреватель автоматически контролирует режим работы. Когда вода нагревается до заданной температуры, прибор автоматически переходит в состояние сохранения тепла.

Когда фактическая температура воды опускается ниже заданной на 5 °С (заданная температура воды меньше 55 °С) или 10 °С (заданная температура больше или равна 55 °С), прибор автоматически перезапускает нагрев и переходит в состояние сохранения тепла после достижения заданной температуры.

### Режимы МАКС/МИН

Во включенном состоянии нажмите кнопку «⏸», чтобы отрегулировать мощность. Когда горит значок MAX, это означает, что прибор работает в режиме ускоренного нагрева на мощности 3,3 кВт; когда горит значок MIN, это означает, что прибор работает в режиме нагрева в энергосберегающем режиме на мощности 2,2 кВт.

### Уровень горячей воды

На иконке уровня горячей воды отображается текущая ситуация по объёму доступной для использования горячей воды. Чем больше светится полосок на индикаторе, тем больше доступной горячей воды находится в баке.

# Очистка и техническое обслуживание

---

## Предупреждение!

Ремонт и обслуживание данного водонагревателя должно выполняться только квалифицированными специалистами.

Неквалифицированное вмешательство может стать причиной несчастного случая или ущерба имуществу.

## Очистка наружной поверхности водонагревателя

Перед очисткой водонагревателя необходимо отключить электропитание.

Протирайте поверхность водонагревателя влажной тряпкой с использованием нейтральных моющих средств.

Не следует использовать бензин или другие растворители. По окончании очистки вытрите поверхность водонагревателя насухо.

## Внимание:

Не следует использовать очищающие средства, которые содержат абразивный материал (например: зубная паста), кислотное сырье, химический раствор (например: алкоголь) или политуру, для удаления загрязнения.

## Техническое обслуживание

Чтобы обеспечить высокоэффективную работу водонагревателя необходимо регулярно производить его техническое обслуживание (рекомендовано один раз в два года). В зависимости от качества используемой воды и регулярности использования

водонагревателя необходимо не менее одного раза в два года производить замену магниевого анода. Магниевый анод очищает воду от примесей и продлевает срок службы водонагревателя. Для проведения технического обслуживания свяжитесь с Авторизованным Сервисным центром.

**Внимание:** после проведения технического обслуживания в разделе «Карта Технического обслуживания» настоящей Инструкции по эксплуатации должна быть сделана соответствующая запись сотрудника Авторизованного Сервисного центра.

## Проверка

В процессе использования водонагревателя необходимо не менее одного раза в месяц проверять предохранительный клапан. Метод: нажать маленький рычаг предохранительного клапана на стороне водоподающей трубы. (Будьте осторожными, чтобы не поранить руки.)

Если вода вытекает, то предохранительный клапан работает нормально. Если вода не вытекает, то необходимо связаться с Авторизованным сервисным центром.

Если возникнет необходимость замены предохранительного клапана, используйте клапан с аналогичными параметрами и размерами.

Регулярно приглашайте специалистов сервисного центра для проведения обслуживания вашего водонагревателя. Своевременно очищайте накипь с поверхности водонагревателя.

# Очистка и техническое обслуживание

---

## Если водонагреватель длительное время не используется

Если водонагреватель не будет использоваться длительное время, то необходимо выполнить следующее:

1. Закрыть кран на входной трубе водонагревателя.
2. Закрепить конец водоотвода на выпускном отверстии предохранительного клапана. Нажать рычаг предохранительного клапана.
3. Максимально открыть кран для горячей воды водонагревателя. (Обратите внимание на то, чтобы не обжечься горячей водой.) Слить воду из бака водонагревателя.

При вторичном использовании во избежание повреждения водонагревателя рекомендуем перед включением электропитания сначала открыть кран для горячей воды, выпустить возможный имеющийся воздух из труб. Вблизи открытого клапана запрещается курить, недопустимо наличие открытого пламени.

Одновременно с этим, необходимо внимательно проверить, находятся ли части водонагревателя в хорошем состоянии.

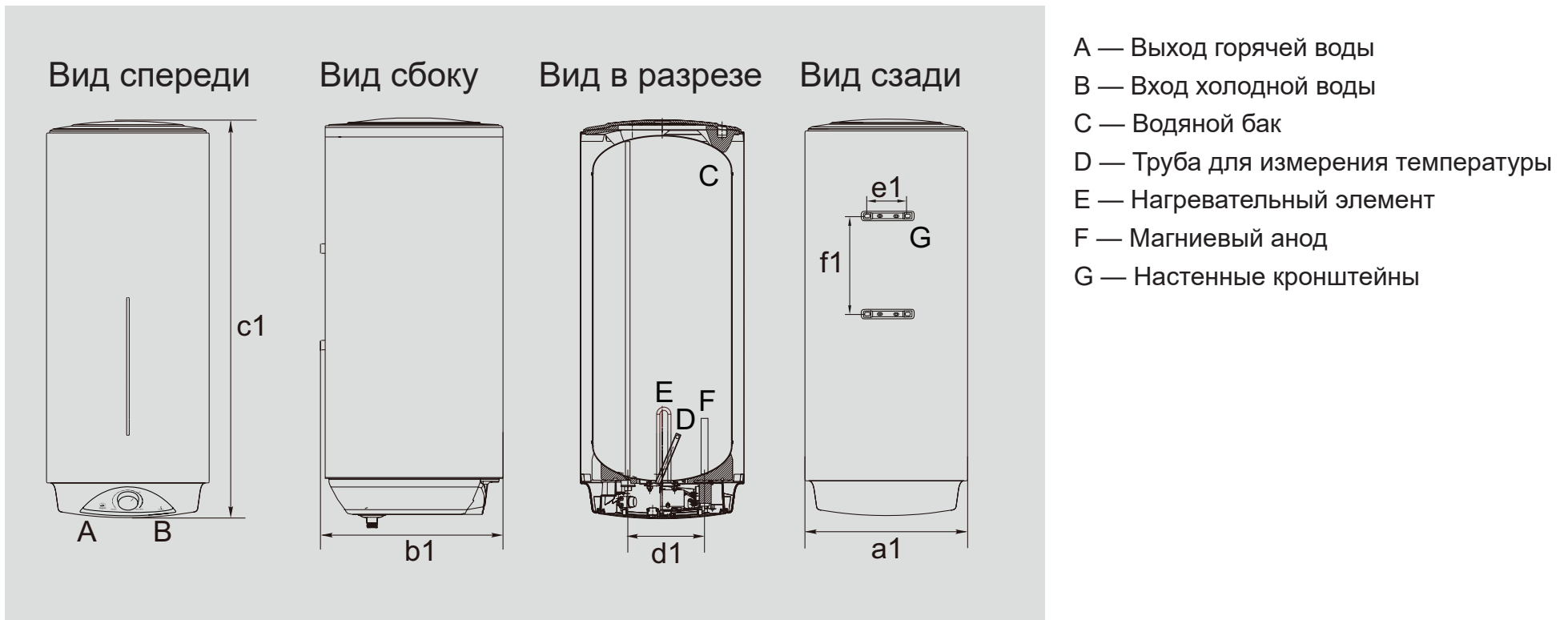
Убедившись, что водяной бак полностью заполнен водой и в местах соединения труб отсутствуют протечки, можно подключить водонагреватель к электропитанию.

## Транспортирование и хранение

Перевозить и хранить продукт необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам. При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность. Транспорт и хранилища должны обеспечивать защиту продукта от атмосферных осадков и механических повреждений.

# Внешний вид водонагревателя

## Внешний вид водонагревателя и шаблон монтажных отверстий (для установки на стене)



Внешний вид и схема электрической цепи водонагревателя могут быть изменены без предупреждения, без ухудшения потребительских свойств изделия.

# Технические характеристики

Тип	Емкость (л)	Номинальное электропитание	Номинальная мощность (Вт)	Номинальное давление (Мпа)	Номинальная температура (°С)	Уровень водонепроницаемости	Вес нетто (кг)	a1 (мм)	b1 (мм)	c1 (мм)	d1 (мм)	e1 (мм)	f1 (мм)
ES50V-S(R)	50	~220 В 50 Гц	3000	0,80	75	IPX4	20	432	456	630	86	200	237
ES80V-S(R)	80	~220 В 50 Гц	3000	0,80	75	IPX4	26	432	456	890	86	200	350
ES100V-S(R)	100	~220 В 50 Гц	3000	0,80	75	IPX4	30	432	456	1060	86	200	435
ES30V-B2 SLIM	30	~220-240 В 50 Гц	1500	0,80	75	IPX4	14	360	380	565	100	200	190
ES50V-B2 SLIM	50	~220-240 В 50 Гц	1500	0,80	75	IPX4	19	360	380	818	100	200	320
ES80V-B2 SLIM	80	~220-240 В 50 Гц	1500	0,80	75	IPX4	27	360	380	1207	100	200	730
ES50V-VH1	50	~220-240 В 50 Гц	2400	0,80	75	IPX4	18	410	421	685	100	200	200
ES80V-VH1	80	~220-240 В 50 Гц	2400	0,80	75	IPX4	26	410	421	995	100	200	510
ES50V-VH3	50	~220-240 В 50 Гц	3300	0,80	75	IPX4	18	410	421	685	100	200	200
ES80V-VH3	80	~220-240 В 50 Гц	3300	0,80	75	IPX4	26	410	421	995	100	200	510

## Примечание:

1. Предел допустимого отклонения вышеуказанных параметров (размеров и веса):  $\pm 10\%$ .
2. Термометр не является прецизионным прибором для индикации температуры. На шкале указаны три зоны от светлой до темной, обозначены синим, оранжевым и красным цветом, которые обозначают низкую, среднюю и высокую температуру воды внутри ЭВН.
3. Расположение установочных шаблонов a1 ; b1 ; c1 ; d1 ; e1 ; f1 указаны на стр. 20.

# Часто задаваемые вопросы

Описание проблемы	Возможные причины	Метод решения
Нет воды	Система водоснабжения отключена или очень низкий напор воды в системе.	Проверка
	Заблокирована ли подача воды и/или закрыт кран подачи горячей воды.	Проверить и очистить.
Индикатор нагрева горячей воды включен, но выходит только холодная вода.	Возможно выход для подачи горячей воды закрыт.	Проверить, чтобы выход для подачи горячей воды был открыт.
	Установлен очень большой расход воды.	Дождитесь, когда вода нагреется до установленной ранее температуры, а затем отрегулируйте смешение потоков горячей и холодной воды с помощью смесительного клапана.
	Прошло недостаточно времени для нагрева воды до заданной температуры.	Продолжайте нагревать воду.
	Неисправность системы нагрева воды.	Свяжитесь с Авторизованным Сервисным центром компании Хайер.
Индикатор нагрева горячей воды не включается, выходит только холодная вода.	Не подключено электропитание.	Проверьте, что ЭВН подключен к электропитанию.
	Неисправность системы нагрева воды.	Свяжитесь с Авторизованным Сервисным центром компании «Хайер».
Индикатор нагрева работает постоянно.	Возможно, что вода не достигла заданной температуры.	Продолжайте нагревать воду.
	Неисправность системы нагрева воды.	Свяжитесь с Авторизованным Сервисным центром компании «Хайер».
Вода выходит то сильным, то слабым потоком. Вода выходит то горячая, то холодная.	Возможно проблема в стабильности давления водопроводной воды.	Необходимо отрегулировать поток воды с помощью смесительного клапана или перезапустить ЭВН после регулировки напора воды.
Недостаточный нагрев воды.	Возможно было установлено слишком низкое текущее значение температуры.	Отрегулируйте значение температуры согласно методу настройки температуры, изложенному в «Инструкции по использованию ЭВН».
	Возможно напор воды слишком сильный.	Отрегулируйте поток воды с помощью смесительного клапана
Отображен значок E2	① Внутренний резервуар заполнен водой?	Выключите питание, заполните внутренний резервуар водой, затем снова включите питание
	② Нет ли повреждений системы?	Если подтвердится, что проблема выходит за рамки вопроса ①, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом обслуживания.
Отображен значок E3	① Температура в помещении ниже -20 °C или выше?	Выключите питание. Когда температура окружающей среды будет выше -19 °C, включите питание снова.
	② Датчик поврежден или нет?	Если подтвердится, что проблема выходит за рамки вопроса ①, пожалуйста, свяжитесь с нашим отделом обслуживания.



# Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание

---

По всем вопросам сервисного обслуживания или приобретения дополнительных принадлежностей просим обращаться к Вашему продавцу, у которых Вы приобрели это изделие, или в один из авторизованных сервисных центров HAIER.

Во избежание лишних неудобств мы предлагаем Вам до начала использования изделия внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации.

Удовлетворение требований потребителя по окончании гарантийного срока производится в соответствии с действующим законодательством.

# Упаковочный лист

---

1. Электроводонагреватель (ЭВН) .....	1
2. Предохранительный клапан.....	1
3. L-образный анкерный болт .....	2
4. Инструкция по эксплуатации.....	1

# Карта технического обслуживания

---

Дата	Выполненные работы	Наименование АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

## **Құрметті сатып алушы!**

Сізді сәтті сатып алуыңызбен құттықтаймыз!

Haier корпорациясы сіздің таңдауыңыз үшін зор алғысын білдіреді және пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда сіз сатып алған бұйымның жоғары сапасына, мінсіз жұмыс істейтініне кепілдік береді.

Түсінбестікті болдырмау үшін бұйымды пайдалануды бастамас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз.

Пайдаланудың барлық кезеңінде осы Нұсқаулықтың сақталуына қамқорлық жасаңыз және егер су жылытқышы басқа иесіне ауысса, оны құрылғымен бірге беріп жіберіңіз.

# Мазмұны:

1. Кепілді қызмет көрсету шарттары және бұйым иесі үшін ақпарат .....	2
2. Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар .....	3-5
3. Бұйымды буып-түю және кәдеге жарату .....	6
4. Орнату жөніндегі нұсқаулық .....	7-10
5. Жұмыс режимдері (VH1/B2 SLIM сериялары) .....	11-12
6. Жұмыс режимдері (S сериясы) .....	13-15
7. Жұмыс режимдері (VH3 сериясы) .....	16-17
8. Тазалау және техникалық қызмет көрсету .....	18-19
9. Су жылытқыштың сыртқы түрі .....	20
10. Техникалық сипаттамалары .....	21
11. Жиі қойылатын сұрақтар .....	22
12. Кепілді және кепілдіктен кейінгі сервистік қызмет көрсету .....	23
13. Қаптама парағы .....	24
14. Техникалық қызмет көрсету картасы .....	25

# Кепілді қызмет көрсету шарттары және бұйым иесі үшін ақпарат

---

«Хайер» РФ аумағында сатуға арналған барлық өнімдер РФ пайдалану шарттарын ескере отырып жасалған, тиісті сертификаттаудан өтті.

Түсінбеушілікті болдырмау үшін сатып алу кезінде осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік міндеттемелердің шарттарын мұқият зерделеп, кепілдік талонының дұрыс толтырылғанын тексеруді сұраймыз. Бұл жағдайда сіз сатып алып жатқан бұйымның сериялық нөмірі мен үлгісінің атауы кепілдік талонындағы жазбалармен бірдей болуы керек. Қандай да бір өзгерістер, түзетулер енгізуге жол берілмейді. Кепілдік талоны дұрыс толтырылмаған немесе толық толтырылмаған жағдайда бұйымды сатушыға дереу жүгініңіз.

Кепілді қызмет көрсету шарттары туралы толығырақ ақпарат, уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының байланыс телефондары мен мекенжайлары кепілдік талонында көрсетілген.

РФ Үкіметінің 16.06.97 жылғы №720 қаулысына сәйкес «Хайер» тұрмыста қолдануға арналған тұрмыстық техника бұйымдарының ресми қызмет ету мерзімін белгілейді — бұйым шығарылған күннен бастап 7 жыл. Бұйымның жоғары сапасын, сенімділігі мен қауіпсіздік дәрежесін ескере отырып, нақты қызмет ету мерзімі ресми мерзімнен едәуір асуы мүмкін.

Бұйымның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін профилактикалық жұмыстарды жүргізу және бұйымды одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін Уәкілетті қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.

# Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

## Таңбаларды түсіндіру



Тыйым салынады!

Тыйым салынған әрекетті білдіреді.



Ескерту!

Міндетті әрекетті білдіреді.



Назар аударыңыз!

Назар аудару керек әрекетті білдіреді.

## Ескерту!

**(Төмендегі тармақтарды сақтамау жазатайым оқиғаға әкелуі мүмкін!)**



Егер электр су жылытқышынан ыстың нормадан тыс өткір иісі шыққан жағдайда дереу электр қорек көзін ажыратыңыз және уәкілетті қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.



Бұл индикатор «Хайер» Компаниясының арнайы логотипі болып табылады. Су жылытқыштың ішінде Компанияның патенттік әдістемесі қолданылады, ол аспапты пайдалану кезінде Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз етеді және су жылытқыштағы электрлік жерге тұйықтаудың жарамдылығы мен сенімділігін әрдайым бақылайтын болады. Егер индикатор жанған болса, бұл электр жерге тұйықтаудың жоқтығын білдіреді және электр су жылытқышты пайдалануды дереу тоқтату, сондай-ақ оны электр желісінен ажырату қажет. Сонымен қатар, кез-келген басқа электр аспаптарының бетіне қол тигізуге болмайды. Уәкілетті қызмет көрсету ұйымының өкілімен дереу хабарласыңыз және электр желісін тексеру үшін маманды шақырыңыз. Тексеру нәтижесінде логотиптің енді жарқырамайтынына көз жеткізіңіз.



Ескерту!

Бұйымның ~220-240 В 50 Гц тәуелсіз электр қуаты желісіне қосылуын қамтамасыз ету қажет.

# Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар



Жерге  
тұйықтауды  
қамтамасыз  
ету қажет

Толық қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін электр су жылытқышын электр желісіне қосу қорғанысты жерге тұйықталуы бар бөлек розетка арқылы жүзеге асырылуы тиіс (көп функциялы ажыратқыштары бар розеткаларды пайдалануға тыйым салынады). Электр розеткасы РФ мемлекеттік стандарттарына сәйкес келуі керек. Сенімді жерге тұйықтау болмаған жағдайда су жылытқышты пайдалануға қатаң тыйым салынады. Кернеу сызығы мен нөлдік сызық дұрыс қосылғанын электр қалқанымен өлшеу керек.



Ескерту!

Зақымдалған электр сымы мен электр қуат көзі розеткасын пайдалануға тыйым салынады. Аша мен электр қуат көзі розеткаларын шаң мен кірден уақтылы тазалаңыз.

Электр есептегішті электр өткізгіш диаметрінің су жылытқыштың нормативтік тогына сәйкестігін тексеру қажет. Қажет болса білікті электриктің қызметін пайдаланыңыз.



Тыйым салынады!

Ашаны дымқыл қолмен ұстамаңыз. Электр су жылытқышының, желілік аша және розетканың беткейіне судың тиюін болдырмаңыз. Жоғарыда аталған аспаптардың беткейіне сұйықтық кездейсоқ түскен жағдайда электр тогының соғуынан қорғау үшін барлық аспаптарды тексеру үшін Өндіруші тағайындаған білікті маманның қызметтерін міндетті түрде пайдаланыңыз. Маманның аспаптарды тексеруінің оң нәтижесінен кейін ғана қолдануды жаңартыңыз.



Ескерту!

Электр су жылытқышын қабырғаның қатты және тегіс бетіне орнату керек.



Тыйым салынады!

Электр су жылытқышын (ЭСЖ) еденге орнатуға қатаң тыйым салынады. ЭСЖ-ын су жиналатын және бетін толық құрғату мүмкін емес жерлерде орнатуға қатаң тыйым салынады.

Тез тұтанғыш және жарылыс қаупі бар материалдарды ЭСЖ жанында сақтауға қатаң тыйым салынады. ЭСЖ орнату немесе сервистік жөндеу кезінде аппаратты электр қуат көзіне қосуға қатаң тыйым салынады.

Тек білікті мамандар ғана ЭСЖ жөндеу, техникалық қызмет көрсету, бөлшектеу және жинау жұмыстарын жүргізе алады.



# Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

## Назар аударыңыз!

(Мұнда адам денсаулығына және мүлікке зиян келтіруі мүмкін дұрыс емес пайдалану мысалдары келтірілген!)



Тыйым салынады!

Қоршаған ауаның теріс температурасы болуы мүмкін жерлерде ЭСЖ орнатуға қатаң тыйым салынады. Мұздату су ыдысы мен құбыр жүйесіне зақым келтіруі мүмкін.

Қатты суыққа ұшыраған жерлерде ЭСЖ орнатуға қатаң тыйым салынады. Бак пен ЭСЖ құбыр жүйесінің мұздануы оның бетінде жарықтар тудыруы мүмкін, бұл өз кезегінде судың ағып кетуіне әкеледі.



Ескерту!

Аязды ауа-райында мұздануды және ЭСЖ-не зиян келтіруді болдырмау бойынша алдын алу шараларын қабылдау қажет. Электр кабелі (сым) зақымдалған жағдайда қауіпті жағдайлардың туындауын болдырмау үшін ЭСЖ Өндірушісімен, Уәкілетті қызмет көрсету орталығымен немесе кабельді ауыстыруды жүзеге асыру үшін білікті маманмен хабарласу қажет.



Назар аударыңыз!

Назар аударыңыз! Ыстық сумен күйіп қалмас үшін сақтық шараларын қолданыңыз! Қақпақша мен ыстық су құбырына тигізбеңіз. ЭСЖ қолданар алдында судың температурасы душ немесе ванна қабылдауға қолайлы екеніне көз жеткізіңіз.



Тыйым салынады!

ЭСЖ ыстық суын тікелей ауыз су ретінде немесе осыған ұқсас мақсаттарда пайдаланбаңыз.



Ескерту!

Кәмелетке толмағандар аспаптың көмегімен ванна немесе душ қабылдаған кезде ересектердің болуы қатаң түрде қажет.



Назар аударыңыз!

ЭСЖ пайдалануды ұзақ мерзімді тоқтатқан жағдайда ЭСЖ-ты электр қуат көзінен ажырату, сондай-ақ Тазалау және күтім жөніндегі нұсқаулық бөліміне сәйкес су жинағышта қалған барлық суды төгу қажет.

# Бұйымды буып-түю және кәдеге жарату

---

## Буып-түю

Қаптаманы кәдеге жарата отырып қоршаған ортаны қорғауды ұмытпаңыз.

## Бұйымды кәдеге жарату

Егер сіздің электр су жылытқышыңызды енді пайдалану мүмкін болмаса және оны тастағыңыз келсе, онда қоршаған ортаға зиян тигізбеу үшін су жылытқышты дұрыс кәдеге

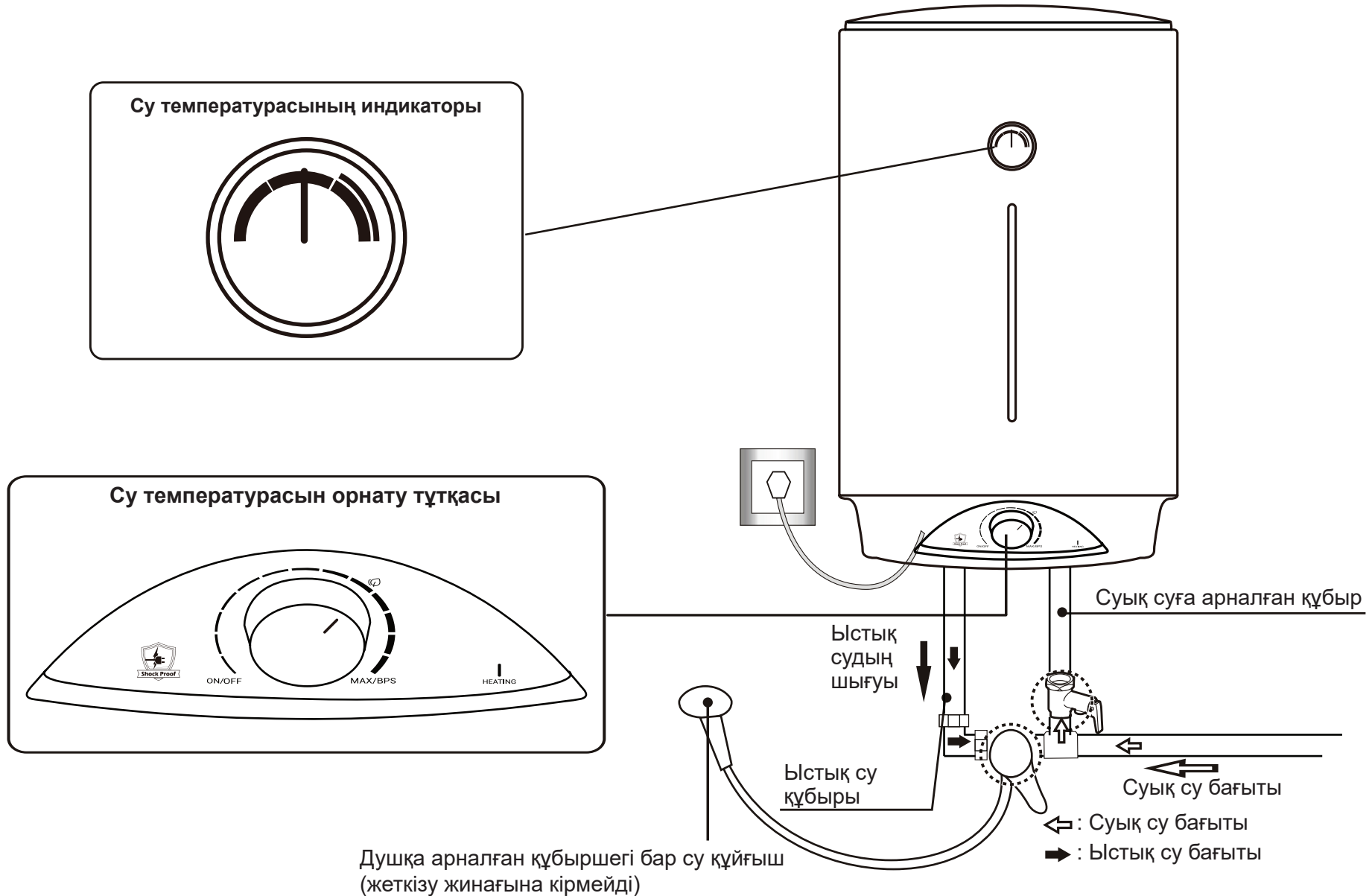


жарату керек. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті коммуналдық қызметтерге хабарласыңыз. Егер су жылытқышты кәдеге жаратуға жататын болса, онда электр қуат көзінің сымын электр су жылытқышын енді пайдалануға болмайтындай корпусқа мүмкіндігінше жақын етіп кесіңіз. Электр су жылытқышы оны кәдеге жарату сізге қиындық тудырмайтындай етіп жобаланған және жасалған.

Бұйымдағы немесе қаптамадағы бұл таңба бұл бұйымды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратпау керектігін білдіреді. Бұйымды электрлік немесе электронды жабдықты жинау немесе кәдеге жарату нүктесіне апарған жөн. Бұйымның дұрыс кәдеге жаратылатынына көз жеткізгеннен кейін сіз дұрыс емес кәдеге жаратудан туындауы мүмкін болатын қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына теріс әсер етудің алдын алуға көмектесесіз.

Бұл бұйымды кәдеге жарату туралы қосымша ақпаратты қалаңыздағы компанияның кеңсесімен, қалдықтарды кәдеге жарату жөніндегі коммуналдық қызметпен немесе бұйымды сатып алған дүкенмен байланысу арқылы алуға болады.

# Орнату жөніндегі нұсқаулық



ES50V-VH1 мысалы ретінде ескерту

# Орнату жөніндегі нұсқаулық

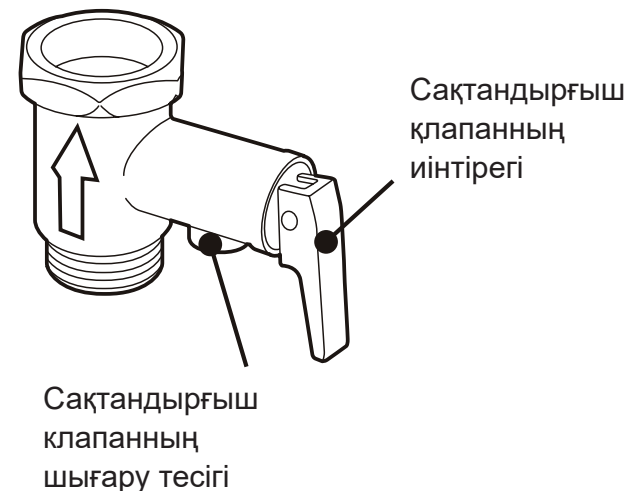
## Сақтандырғыш клапанды орнату

Сақтандырғыш клапанның корпусындағы көрсеткі бағытына сәйкес (көрсеткі су жылытқышын көрсетеді), суды ЭСЖ өткізетін құбырға 0,80 МПа (G1/2 бұрандалы бөлігі) номиналды қысыммен сақтандырғыш клапанды орнатыңыз. Шығару тесігі төмен қарай бағытталуы керек және ауа өтуі үшін ашық болуы керек. Электр энергиясы ЭСЖ-қа келіп, су қызған кезде су жинақтағыштағы су кеңейеді. Су жинақтағышта қысымды төмендету үшін аз мөлшерде су қыздырылған кезде сақтандырғыш клапанның шығару тесігі арқылы ағып кетуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай болып табылады.

Клапанның шығару тесігінен ағып жатқан судың шашырауын болдырмас үшін Сізге сақтандырғыш клапанның су бұрғышын қосымша орнатуды ұсынамыз.

Түтікті сақтандырғыш клапанның шығару тесігіне бекітіңіз.

Сақтандырғыш клапанның қосылған суды ағызу жүйесі суды кедергісіз ағызуды қамтамасыз етуі тиіс. Түтікті иілместен көлбеу күйде бекітіңіз. Түтіктің төменгі саңылауының бос екеніне және судың еркін ағып кетуіне ешқандай кедергі жоқ екеніне көз жеткізіңіз.



## Су жылытқышты монтаждау

Су жылытқышты монтаждауды сервистік компанияның өкілі орындауы керек. Бұл су жылытқышы қабырғалық монтаждауға арналған. Су жылытқышын жеткілікті беріктікке ие қабырғаға бекітіңіз.

Егер қабырға берік болмаса, оны алдымен нығайту керек. Өрі қарай техникалық сипаттамалары бар кестеде көрсетілген орнату өлшемдеріне сәйкес су жылытқышын монтаждау орнын анықтау қажет.

L-тәрізді анкерлі бұрандаманың ілмегі (қабырғадағы жоғарғы тесіктерге орнатылады) жоғарыға бағытталуы керек.

Су жылытқыштың монтаждау күйін анықтаңыз. Техникалық деректер түрінде көрсетілген параметрлерді пайдаланып, диаметрі 12 мм және тереңдігі 95 мм болатын екі саңылауды соққылы бұрғымен бұрғылаңыз. Жылжымалы ілмектерді саңылауларға салыңыз және олардың мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Су жылытқышты көтеріп, қабырғалық бекітпесін жылжымалы ілмектерге іліп қойыңыз

Су жылытқышты қабырғаға сүйеп, жоғарғы тіреуіш анкерлік бұрандамалардың ілмектеріне ілініп, ал су жылытқыштың төменгі тіреуішінің саңылаулары төменгі анкерлік бұрандамалармен біріктірілгенше төмен қарай жылжытыңыз. Су жылытқышты жоғарыдан төменге қарай басыңыз және оның мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Шайбалар мен сомындарды төменгі анкерлік бұрандамаларға орнатыңыз. Сомындарды сомын кілтімен тартыңыз және су жылытқыштың бекітілу сенімділігін тексеріңіз.

Сақтандырғыш клапанды сақтандырғыш клапанды орнату жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес орнатыңыз.

Жылу шығынын азайту үшін су жылытқышты ыстық суды пайдалану орнына мүмкіндігінше жақын орнатыңыз. Техникалық қызмет көрсету үшін жылытқыштың айналасында жұмыс істеуге жеткілікті болатын бос орын қалдырыңыз.

Судың ағып кетуіне жол бермеу үшін құбырлардың бұрандалы қосылыстарының тығыздалуына ерекше назар аударыңыз.

# Орнату жөніндегі нұсқаулық

---

## Назар аударыңыз!

Су жылытқышты одан әрі күту және ықтимал жөндеу үшін белгілі бір кеңістікті қалдыру керек (жоғарғы және төменгі жағы алдыңғы жағынан кемінде 250 мм, ал бүйірінде кемінде 700 мм болуы керек).

Егер су жылытқышы жабық қораптың ішіне орнатылса, онда су жылытқыштың төменгі бөлігінің деңгейінде, қорапта су жылытқыштың төменгі бөлігіне қызмет көрсету және жөндеу үшін жеткілікті болатын қолжетімділікті қамтамасыз ететін технологиялық люк орнатылуы керек.

Су құбырындағы су қысымы 0,05 МПа-дан кем емес және 0,80 МПа-дан аспайтын шекте болуын қамтамасыз ету қажет. Электр су жылытқышын қоршаған орта температурасы 0 °С-тан жоғары үй-жайда орнатыңыз.

Егер су жылытқышы ыстық суды пайдалану орнынан алыс тұратын болса (әрі қарай 8 метр), жылудың жоғалуын болдырмас үшін ыстық су құбырын қосымша оқшаулауды ұсынамыз.

Су жылытқышы орнатылған қабырға берік және сенімді болуы керек. Ол суы бар су жылытқыштың төрт есе салмағын көтере алуы керек.

Егер ол көтергіш қабырға немесе қуыс кірпіштен жасалған қабырға болмаса, онда тиісті қорғаныс шараларын қабылдау қажет. Қосымша тіреуішті орнатып, бұрандаларды қабырға мен тұтастырғыштар арқылы қолдану керек.

Электр су жылытқышы үшін орынды болашақта су жылытқышты пайдалану ыңғайлы болатындай және алдын-алу және жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін жеткілікті орын болатындай етіп таңдау керек.

Су жылытқыштың астына судың ағып кетуінен зақымдалуы мүмкін заттарды орнатпаңыз.

Пайдаланушыда қысым мен қауіп сезімі тумас үшін су жылытқышты унитаздың, ваннаның, қол жуғыштың немесе есіктің жақтауының үстіне орнатпаңыз.

Аспап қалыпты жұмыс істеу үшін құрғақ жерде су жылытқышқа электр қуат көзін қосу керек (ылғалдан қорғайтын қорапты орнатқан дұрыс.)

Судың кіруі мен шығуы үшін құбырларды қате қосуға жол берілмейді. Құбырларды және сақтандырғыш клапанды монтаждау бойынша нұсқауларды қатаң сақтаңыз.

Сақтандырғыш клапанның шығару тесігі төмен бағыттталып, ауаға қол жеткізу үшін ашық қалуы тиіс.

**Сақтандырғыш клапанды бұғаттауға қатаң тыйым салынады.**

**Су жылытқышты сақтандырғыш клапансыз пайдалануға қатаң тыйым салынады.**

## Жұмыс режимдері (VH1/B2 SLIM сериялары)

Қыздырғыш элементтің қызып кетуіне жол бермеу үшін және су жылытқыштың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін резервуарды толығымен толтырғанға дейін электр қуат көзін ешқашан қоспаңыз.

Су жылытқыштың шығысындағы ыстық су шүмегін ашыңыз, содан кейін су толтыру үшін су жылытқышқа қосылған суық судың тиекті шұрасын ашыңыз. Ыстық су шығатын келтеқұбырдан су ағып шыққанда ыстық су шүмегін жауып, электр қуат көзін қосыңыз.

**Ақау табылған жағдайда:**

Су жылытқышты электр желісінен ажыратыңыз. Суық сумен жабдықтауды өшіріңіз. Су жылытқыштан судың ағуы пайда болған жағдайда, суды жеткізу жүйесін бөлшектемей жасау мүмкін болса, одан суды ағызып тастаңыз.

Су жылытқышты өз бетіңізше жөндеуге немесе бөлшектеуге тырыспаңыз.

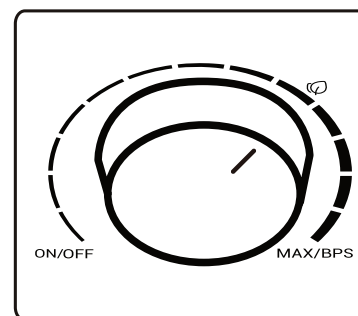
### Пайдалану әдісі

Су жылытқыштың температуралық режимін реттеу үшін ЭСЖ төменгі бөлігінде орналасқан тұтқаны қолданыңыз. Тұтқаны бұрап, сіз қажетті температураны орната аласыз. Максималды қыздыру 75 °C температура мәніне сәйкес келеді.

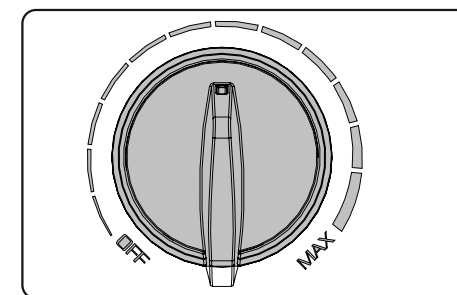
Судың температурасын жоғарылату үшін тұтқаны сағат тілімен бұраңыз. Судың қолайлы температурасына жеткенде, тұтқаны таңдалған мән-де тоқтатыңыз. Су қыздырудың ыстық индикаторлық шамы судың қызып жатқанын көрсетеді.

Температураны төмендету үшін тұтқаны сағат тіліне қарсы бұраңыз. Суды қыздырудың сәндірілген индикаторлық шамы суды қыздыру процесінің аяқталғанын және су жылытқышының белгіленген температураны ұстап тұру режиміне өткенін көрсетеді.

Су жылытқышты өшіру үшін электр толығымен сөнгенше тұтқаны сағат тіліне қарсы бұрауды жалғастырыңыз.



VH1 сериясы



B2 SLIM сериясы

## Жұмыс режимдері (VH1/B2 SLIM сериялары)

Су температурасының индикаторы су жылытқыштағы судың нақты температурасын көрсетеді.



VH1 сериясы



B2 SLIM сериясы

Судың температурасы белгіленген мәнге жеткенде электр қуат көзі автоматты түрде өшеді. Судың температурасы белгілі бір деңгейге дейін төмендеген кезде электр қуат көзі автоматты түрде қосылып, қыздыру жалғасады.

Сақтандырғыш клапанның күйін қайта-қайта тексеріп отырыңыз.

Сақтандырғыш клапанның шығару тесігінен ұзақ уақыт бойы судың үздіксіз ағуы ағынды судың қысымының су жылытқыштың шекті рұқсат етілген қысымынан жоғары екенін көрсетеді. Бұл туралы Сервистік компанияның мамандарына хабарлаңыз.

Егер бак ішіндегі қысым мен су беру торабындағы қысым арасындағы айырмашылық 1 барға жетсе, клапан кері бағытта ашылады және су жылытқыштың бағынан су беру торабына судың ағып кетуі орын алады. Бұл қалыпты жағдай, клапан жұмыс істеп тұр және оны ауыстыру қажет емес.

Клапан бакқа су жібере бастайтын судың минималды қысымы кем дегенде 0,5 бар болуы керек.

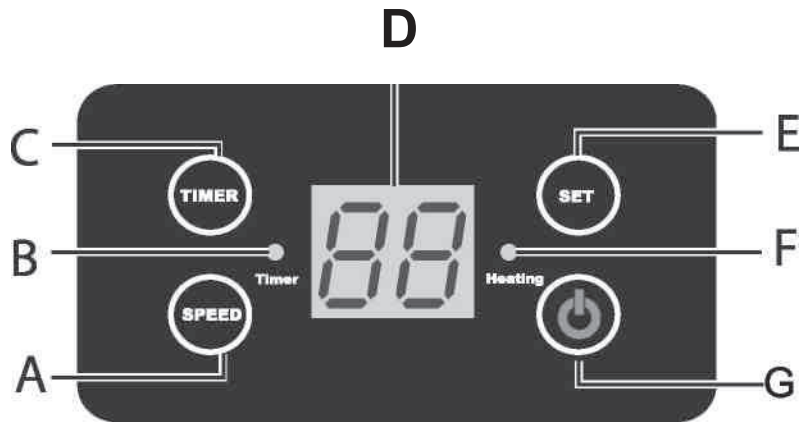
### Назар аударыңыз!

1. ЭСЖ зақымдалуын немесе сынуын болдырмау үшін ЭСЖ сумен толық толтырылғанға дейін электрмен қоректендіруді қоспаңыз.
2. Күйіп қалудың алдын алу үшін оны қолданар алдында судың температурасын тексеру керек.
3. Егер ыстық судың шығыны аз болса, ЭСЖ температурасын мүмкіндігінше төмен қойыңыз. Бұл жылу шығынын азайтады және температура коррозиясы мен қақтың теріс әсерін азайтады, бұл ЭСЖ қызмет ету мерзімін арттыруға мүмкіндік береді.
4. Жанармай сияқты тез жанғыш сұйықтықтарды ЭСЖ-ның жанына қоймаңыз. Өйтпесе, өрт қауіпті жағдайлардың пайда болу ықтималдығы жоғары.



## Жұмыс режимдері (S сериясы)

Бұл модельдер ақпараттық дисплейдің болуымен ерекшеленеді.



- A — Қыздыру қуатын таңдау
- B — Жоспарланған ванна қабылдау индикаторы
- C — «Жоспарланған ванна» уақытын орнату / «Жоспарланған ванна» режимін таңдау
- D — Сандық дисплей: қуат пен температураны көрсету (белгіленген температура мен ағымдағы температура)
- E — Берілген температураны реттеу
- F — Қыздыру және оқшаулау индикаторы; оқшаулау I жағдайында жасыл индикатор жанады
- G — Тамақтану

### Қуат көзін қосу

1. Ақпараттық дисплейде барлық индикаторлар қуат көзі қосылғаннан кейін бір секунд ішінде жанады
2. Күту режимінде тек жасыл қыздыру шамы жанып тұрады; Жұмыс істеу режимін қосу үшін (<!) басыңыз.

### Алдын ала қыздыруды баптау

Су жылытқыш ішкі контейнердегі суды белгіленген уақыт ішінде белгіленген температураға дейін автоматты түрде қыздырады.

1. Қосу режимінде индикаторда «TIMER» батырмасын басқаннан кейін 88 пайда болады, алдын ала қыздыру уақытын 01-ден 23-ке дейін орнатуға болады.
2. Алдын ала қыздыру уақыты (1 сағат бұрын) «TIMER» батырмасын басқан сайын 01-ден 23-ке дейін өзгертін болады.
3. Алдын ала қыздыру уақыты (1 сағат бұрын) батырманы бір секунд басып ұстап тұрғанда үздіксіз артатын болады және 88 индикаторда көрсетілмейтін болады.
4. Егер сіз үш секунд ішінде әрекет жасамасаңыз, жүйе белгіленген уақытты автоматты түрде қабылдайды және уақытты бір секунд бойы көрсеткеннен кейін алдын ала қыздыру режиміне енеді.
5. Алдын ала қыздыру режимінде қыздыру индикаторы жанады және 88 тақтасы нақты температураны көрсетеді.

## Жұмыс режимдері (S сериясы)

---

6. Алдын ала қыздыру белгіленген уақытқа сәйкес жүргізілгеннен кейін жүйе белгіленген режимді қолдамайтын болады; ол алдын ала қыздыру режимінен шығады және белгіленген уақыт өткеннен кейін қалыпты қыздыру режиміне немесе температураны ұстап тұру режиміне енеді. Назар аударыңыз: алдын ала қыздырудың қызыл индикаторы бүкіл алдын ала қыздыру уақытында жанады және одан кейін сөнеді; қыздыру режимінде қызыл индикатор жануды жалғастырады, қыздырудан кейін жасыл индикатор жанады және жүйе температураны ұстап тұру режиміне енеді.

- Егер жылытқыш алдын ала қыздыру режимін орнатқаннан кейін сөнетін болса, қуат көзі қайта пайда болғаннан кейін алдын ала қыздыру уақытын қалпына келтіру үшін «TIMER» батырмасын қайта басыңыз.

### Температураны реттеу

1. Жылытқыш іске қосылған кезде «SET» батырмасын басыңыз, 88 тақтасында соңғы белгіленген температура көрсетілмейтін болады.
2. Белгіленген температура (5 °C қадаммен) «SET» батырмасын басқан сайын 30 °C-тан 75 °C-қа дейін өзгереді.
3. Белгіленген температура (5 °C қадаммен) «SET» батырмасын бір секунд бойы басып тұрған кезде үздіксіз өзгеретін болады және 88 табло жанбайды.
4. Егер сіз үш секунд ішінде әрекет жасамасаңыз, жүйе орнатылған температураны автоматты түрде белгіленген температура деп қабылдайды және орнатылған температура бір секунд ішінде көрсетілгеннен кейін ағымдағы температураны көрсетеді.

5. Егер орнатылған температура шамасы ағымдағы температурадан жоғары болса, жүйе қыздыруды бастайды және орнатылған температура ағымдағы температурадан төмен болғанша қызыл индикатор жанып тұрады. Осыдан кейін жүйе температураны ұстап тұру режиміне енеді және жасыл индикатор жанады.

Назар аударыңыз: температураны ұстап тұру режимінде, егер температура 55 °C болып орнатылса, жүйе ағымдағы температура 10 °C-қа төмендеген сайын жылытуды бастайтын болады.. Егер орнатылған температура 55 °C-тан төмен болса, жүйе ағымдағы температура 5 °C-қа төмендеген сайын жылытуды бастайтын болады. Қайта жүктеуден кейін жүйе қыздыруды бастайды және ағымдағы температура орнатылған температура мәніне жеткенше жалғасады.

### Жылдамдықты реттеу

1. Жылытқыштың үш қуат деңгейі бар: P1 (1000 Вт), P2 (2000 Вт), P3 (3000 Вт).
2. Жылытқышты қосқан кезде 88 тақтасында «SPEED» батырмасын басқаннан кейін соңғы орнатылған қуат көрсетіледі.
3. Қуат деңгейін «SPEED» батырмасын басу арқылы P1, P2 және P3 режимдерінің арасында кезекпен өзгертуге болады.
4. Егер сіз үш секунд ішінде ештеңе жасамасаңыз, жүйе баптауларды автоматты түрде қабылдайды және орнатылған қуат бір секунд бойы көрсетілгеннен кейін ағымдағы температураны көрсетеді.

### Температураны ұстап тұру функциясы

Егер температура датчигі ағымдағы температураның 5 °С-тан төмен екенін анықтайтын болса, жылытқыш қосылған режимде дереу жылытуды бастайды.

- Өшірілген режимде су 3000 Вт қуатымен 10 °С дейін қызады, ал егер судың температурасы 5 °С-тан төмен болса, жылытқыш суды қайтадан қыздырады және оны циклмен жасауды жалғастыратын болады. Қыздыру кезінде қызыл индикатор жанады.
- Жылытқыш алдын-ала қыздыру режимінде қосылған кезде су 3000 Вт қуатымен 10 °С дейін қызады, егер қыздыру алдын-ала қыздыру кезінде тоқтаса, жылытқыш температураны ұстап тұру режиміне енеді, алдын-ала қыздыру уақыты өзгеріссіз қалады; егер алдын-ала қыздыру уақыты өтіп кетсе, ал су 10 °С немесе 10 °С-тан аз температураға дейін қыздырылса, жылытқыш алдын ала қыздыру режимінен шығады және суды ағымдағы орнатылған қуатта және белгіленген температураға дейін қыздыруды жалғастырады. Егер ол алдын-ала қыздыру режимінде болмаса, су қалыпты қуатта қызады.

### Тұтанудан қорғау

Егер қыздыру бос немесе толығымен су толтырылмаған резервуарда басталса, бақылаушы қыздырудың қуат көзін ажыратады және индикаторда E2 көрсетеді.

### Өшірілген режимдегі жад

Ажыратқаннан кейін жылытқышты қайтадан желіге қосқан кезде ол бұрын орнатылған жұмыс режимін сақтауы мүмкін.

Ескерту: алдын ала қыздыру функциясы сақталмайды және қайта баптауды қажет етеді.

### Ақаулық туралы ескерту

Су температурасы қалыптан тыс шыққан жағдайда немесе датчик ақаулы болған кезде бақылаушы ескерту сигналын береді, барлық операцияларды тоқтатады және экранда символдарды көрсетеді (E2 — су температурасы қалыптан тыс шыққан жағдайда; E3 — температура датчигі істен шыққан жағдайда).

### Назар аударыңыз!

1. ЭСЖ зақымдалуын немесе сынуын болдырмау үшін ЭСЖ сумен толық толтырылғанға дейін электрмен қоректендіруді қоспаңыз.
2. Күйіп қалудың алдын алу үшін оны қолданар алдында судың температурасын тексеру керек.
3. Егер ыстық судың шығыны аз болса, ЭСЖ температурасын мүмкіндігінше төмен қойыңыз. Бұл жылу шығынын азайтады және температура коррозиясы мен қақтың теріс әсерін азайтады, бұл ЭСЖ қызмет ету мерзімін арттыруға мүмкіндік береді.
4. Жанармай сияқты тез жанғыш сұйықтықтарды ЭСЖ-ның жанына қоймаңыз. Әйтпесе, өрт қауіпті жағдайлардың пайда болуы ықтималдығы жоғары.

## Жұмыс режимдері (VH3 сериясы)

Бұл модельдер ақпараттық дисплейдің болуымен ерекшеленеді.



### Басқару элементтері:

- ⏻ : Қосу / Өшіру
- ❖ : Жұмыс режимдері (ECO-BPS-Тұрақты қыздыру)
- 🌡️ : Температураны реттеу
- ▶️ : Қуатты реттеу

### Белгішелер:

- BPS - : BPS режимі (бактерияларды жою функциясы)
- ECO - : ЭКО режим
- MAX - : Жедел қыздыру режимі (3,3 кВт)
- MIN - : Энергия үнемдеу режимінде қыздыру режимі (2,2 кВт)
- 88 °C : Максималды температура / нақты температура
- 🌡️ : Ыстық су деңгейі

### Іске қосу

Қосу үшін Қосу/Өшіру батырмасын басыңыз. Бірінші іске қосу кезінде дисплейдегі индикаторлар оңнан солға қарай кезекпен жанады, содан кейін аспап баптау режиміне өтеді. Өшіру үшін Қосу/Өшіру батырмасын басыңыз. Өшірілген күйде дисплейде тек ағымдағы температура ғана көрсетіледі. Қайта қосқаннан кейін аспап өшірілгенге дейін орнатылған баптаулар мен режимдермен іске қосылады.

### ЭКО режим

Қосылған күйде үш жұмыс режимі арасында ауысу үшін «❖» батырмасын басыңыз:  
ЭКО-ВРЭ - Тұрақты қыздыру.  
ЭКО режимін таңдаған кезде тиісті «ECO» белгішесі жанады. Температура дисплейінде алдымен 2 секунд ішінде 55 °C максималды температура мәні жыпылықтайды, содан кейін нақты температура мәні көрсетіледі.  
ЭКО режимінде белгіленген температура 55 °C құрайды және реттелмейді.  
Тұрақты қыздыру режиміне оралу үшін осы режимдегі «🌡️» батырмасын басыңыз.

### **BPS режимі (бактерияларды жою функциясы)**

Қосылған күйде үш жұмыс режимі арасында ауысу үшін «❖» батырмасын басыңыз: ЭКО-VRZ-Тұрақты қыздыру. BPS режимін таңдаған кезде тиісті «BPS» индикаторы жанады.

Температура дисплейінде алдымен 2 секунд ішінде 75 °C максималды температура мәні жыпылықтайды, содан кейін нақты температура мәні көрсетіледі.

BPS режимінде белгіленген температура 80 °C құрайды және реттелмейді

Температура белгіленгенге дейін көтерілгенде BPS функциясы аяқталады және аспап автоматты түрде тұрақты қыздыру режиміне оралады

Бактерияларды жою функциясын тоқтату үшін кез-келген уақытта тұрақты қыздыру режиміне оралу үшін «⏸» батырмасын басыңыз.

### **Тұрақты қыздыру режимі, температураны реттеу**

Қосылған күйде тұрақты қыздыру режимін таңдау үшін «❖» немесе «⏸» батырмаларын басыңыз.

Температураны реттеу үшін «⏸» батырмасын басыңыз. Температураны жылдам орнату үшін «» батырмасын басыңыз.

Температураны орнату қадамы 5 °C құрайды.

Температураны реттеу диапазоны 35 °C-тан бастап ~ 75 °C-қа дейін. Температураны орнатуды аяқтау үшін қосу / өшіруден басқа кез-келген батырманы басыңыз немесе шамамен 6 секунд ішінде ешқандай әрекет жасамаңыз, жүйе сіздің баптауыңызды автоматты түрде растайды.

Тұрақты қыздыру режимінде су жылытқышы жұмыс режимін автоматты түрде бақылайды. Су белгіленген температураға дейін қызған кезде аспап автоматты түрде жылуды сақтау күйіне өтеді. Судың нақты температурасы белгіленген температурадан 5 °C (белгіленген су температурасы 55 °C-тан төмен) немесе 10 °C (белгіленген температура 55 °C-тан жоғары немесе оған тең) төмендеген кезде аспап автоматты түрде қыздыруды қайта бастайды және белгіленген температураға жеткеннен кейін жылуды сақтау күйіне өтеді.

### **МАКС/МИН режимдері**

Қосулы кезде қуатты реттеу үшін «⏸» батырмасын басыңыз. МАХ белгішесі жанған кезде бұл аспаптың 3,3 кВт қуатында жылдам қыздыру режимінде жұмыс істейтінін білдіреді; МІН белгішесі жанған кезде бұл аспаптың 2,2 кВт қуатында қуатты үнемдеу режимінде қыздыру режимінде жұмыс істейтінін білдіреді.

### **Ыстық су деңгейі**

Ыстық су деңгейінің белгішесінде пайдалану үшін қолжетімді ыстық су көлемі бойынша ағымдағы жағдай көрсетіледі. Индикатордағы жолақтар неғұрлым көп жарқыраса, бакта ыстық су соғұрлым көп болады.

# Тазалау және техникалық қызмет көрсету

---

## Ескерту!

Осы су жылытқышты жөндеу және қызмет көрсетуді тек білікті мамандар ғана орындауы тиіс.

Біліксіз араласу жазатайым оқиғаның немесе мүлікке зиянның себебі болуы мүмкін.

## Су жылытқыштың сыртқы беткейін тазалау

Су жылытқышты тазаламас бұрын электр қуат көзін өшіру керек.

Су жылытқыштың бетін бейтарап жуғыш құралдарды қолданып дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Бензинді немесе басқа еріткіштерді пайдаланбаған жөн. Тазалау аяқталғаннан кейін су жылытқыштың бетін құрғақ етіп сүртіп алыңыз.

## Назар аударыңыз:

Кірді кетіру үшін абразивті материал (мысалы: тіс пастасы), қышқыл шикізат, химиялық ерітінді (мысалы: алкоголь) немесе политура бар тазартқыш құралдарды қолданбаған жөн.

## Техникалық қызмет көрсету

Су жылытқыштың тиімділігі жоғары жұмысын қамтамасыз ету үшін оған үнемі техникалық қызмет көрсету қажет (екі жылда бір рет ұсынылады). Пайдаланылатын судың сапасына және су

жылытқышты пайдаланудың жүйелілігіне байланысты кемінде екі жылда бір рет магний анодын ауыстыру қажет. Магний аноды суды қоспалардан тазартады және су жылытқыштың қызмет ету мерзімін ұзартады. Техникалық қызмет көрсету үшін Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

**Назар аударыңыз:** техникалық қызмет көрсету жүргізілгеннен кейін осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың «Техникалық қызмет көрсету картасы» бөлімінде Уәкілетті қызмет көрсету орталығы қызметкерінің тиісті жазбасы жасалуы тиіс.

## Тексеру

Су жылытқышты пайдалану процесінде айына кемінде бір рет сақтандырғыш клапанды тексеру қажет. Әдіс: су жіберу құбырының жағындағы сақтандырғыш клапанның кішкене иінтірегін басыңыз. (Қолыңызды зақымдамау үшін абай болыңыз.)

Егер су ағып кетсе, онда сақтандырғыш клапан жақсы жұмыс істейді. Егер су ағып кетпесе, Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласу қажет.

Егер сақтандырғыш клапанды ауыстыру қажет болса, ұқсас параметрлер мен өлшемдері бар клапанды қолданыңыз.

Су жылытқышыңызға қызмет көрсету үшін сервистік орталықтың мамандарын үнемі шақырыңыз. Су жылытқыштың бетінен қақты уақтылы тазалап отырыңыз.

# Тазалау және техникалық қызмет көрсету

---

## Егер су жылытқыш ұзақ уақыт пайдаланылмаса

Егер су жылытқыш ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, келесі әрекеттерді орындау қажет:

1. Су жылытқыштың кіріс құбырындағы кранды жабу.
2. Су бұрғыштың ұшын сақтандырғыш клапанның шығару тесігіне бекітіңіз. Сақтандырғыш клапанның иіңтірегін басыңыз.
3. Су жылытқыштың ыстық су шүмегін мүмкіндігінше ашу. (Ыстық сумен күйіп қалмауға назар аударыңыз.) Су жылытқыштың ыдысынан суды ағызу.

Су жылытқыштың зақымдалуын болдырмау үшін екінші рет қолданған кезде электр қуат көзін қосудың алдында алдымен ыстық су шүмегін ашып, құбырлардан ықтимал болуы мүмкін ауаны шығару керек. Ашық клапанның жанында темекі шегуге тыйым салынады, ашық жалынның болуына жол берілмейді.

Сонымен қатар, су жылытқыштың бөліктерінің жақсы күйде екенін мұқият тексеру керек.

Су ыдысы толығымен сумен толтырылғанына және құбырлар қосылған жерлерде ағып кетулердің жоқ екеніне көз жеткізгеннен кейін су жылытқышты электр қуат көзіне қосуға болады.

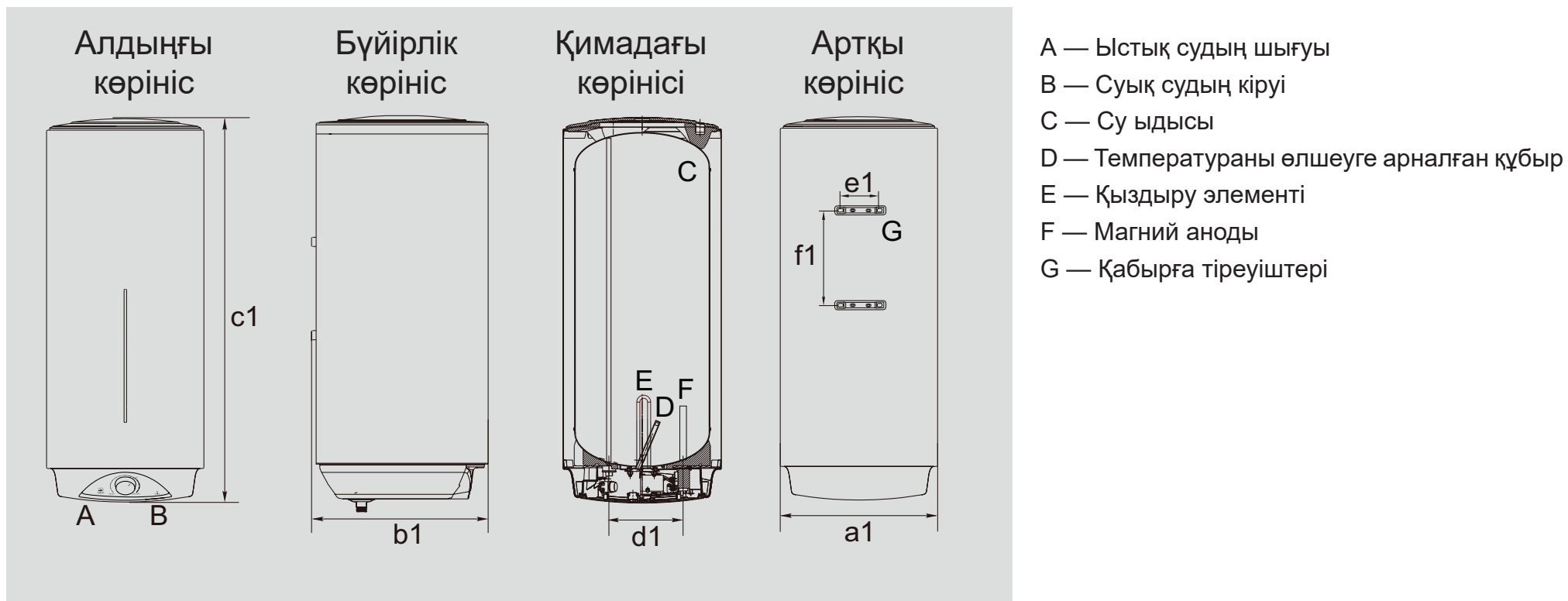
## Тасымалдау және сақтау

Өнімді онда көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес зауыттық қаптамада тасымалдау және сақтау қажет. Тиеу, түсіру және тасымалдау кезінде сақ болыңыз.

Көлік пен қойма өнімді атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымданулардан қорғауды қамтамасыз етуі тиіс.

# Су жылытқыштың сыртқы түрі

Су жылытқыштың сыртқы түрі және орнату тесіктерінің үлгісі (қабырғаға орнату үшін)



Су жылытқыштың электр тізбегінің сыртқы түрі мен сұлбасы бұйымның тұтынушылық қасиеттерін нашарлатпай, ескертусіз өзгертілуі мүмкін.



# Техникалық сипаттамалары

Түрі	Сыйымдылығы (л)	Номиналды электр қуат көзі	Номиналды қуаты (Вт)	Номиналды қысым (Мпа)	Номиналды температура (°С)	Суға төзімділік деңгейі	Таза салмағы (кг)	a1 (мм)	b1 (мм)	c1 (мм)	d1 (мм)	e1 (мм)	f1 (мм)
ES50V-S(R)	50	~220 В 50 Гц	3000	0,80	75	IPX4	20	432	456	630	86	200	237
ES80V-S(R)	80	~220 В 50 Гц	3000	0,80	75	IPX4	26	432	456	890	86	200	350
ES100V-S(R)	100	~220 В 50 Гц	3000	0,80	75	IPX4	30	432	456	1060	86	200	435
ES30V-B2 SLIM	30	~220-240 В 50 Гц	1500	0,80	75	IPX4	14	360	380	565	100	200	190
ES50V-B2 SLIM	50	~220-240 В 50 Гц	1500	0,80	75	IPX4	19	360	380	818	100	200	320
ES80V-B2 SLIM	80	~220-240 В 50 Гц	1500	0,80	75	IPX4	27	360	380	1207	100	200	730
ES50V-VH1	50	~220-240 В 50 Гц	2400	0,80	75	IPX4	18	410	421	685	100	200	200
ES80V-VH1	80	~220-240 В 50 Гц	2400	0,80	75	IPX4	26	410	421	995	100	200	510
ES50V-VH3	50	~220-240 В 50 Гц	3300	0,80	75	IPX4	18	410	421	685	100	200	200
ES80V-VH3	80	~220-240 В 50 Гц	3300	0,80	75	IPX4	26	410	421	995	100	200	510

## Ескерту:

1. Жоғарыда көрсетілген параметрлердің (өлшемдер мен салмақтың) рұқсат етілген ауытқу шегі:  $\pm 10\%$ .
2. Термометр температураны көрсететін дәл аспап болып табылмайды. Шкалада жарықтан қараңғыға дейінгі үш аймақ көрсетілген, олар ЭСЖ ішіндегі судың төмен, орташа және жоғары температурасын білдіретін көк, қызғылт сары және қызыл түспен белгіленген.
3. A1 ; b1 ; c1 ; d1 ; e1 ; f1 орнату үлгілерінің орналасуы 20-бетте көрсетілген.

# Жиі қойылатын сұрақтар

Мәселенің сипаттамасы	Ықтимал себептері	Шешу әдісі
Су жоқ	Сумен жабдықтау жүйесі өшірілген немесе жүйеде су қысымы өте төмен.	Тексеру
	Су беру бұғатталған ба және/немесе ыстық су беру шүмегі жабық па.	Тексеру және тазарту.
Ыстық суды қыздыру индикаторы қосулы, бірақ тек суық су шығып жатыр.	Мүмкін ыстық суды жіберуге арналған шығыс жабық шығар.	Ыстық суды жіберуге арналған шығыстың ашық екенін тексеру.
	Судың өте үлкен шығыны орнатылған.	Су бұрын орнатылған температураға дейін қызғанша күтіңіз, содан кейін араластырғыш клапанның көмегімен ыстық және суық су ағындарының араласуын реттеңіз.
	Суды белгіленген температураға дейін қыздыру үшін жеткілікті уақыт өтпеді.	Суды қыздыруды жалғастырыңыз.
	Суды қыздыру жүйесінің ақаулығы.	Хайер компаниясының Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Ыстық суды қыздыру индикаторы қосылмайды, тек суық су шығып жатыр.	Электр қуат көзі қосылмаған.	ЭСЖ-тың электр қуат көзіне қосылғанын тексеріңіз.
	Суды қыздыру жүйесінің ақаулығы.	«Хайер» компаниясының Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Қыздыру индикаторы үнемі жұмыс істейді.	Су белгіленген температураға жетпеген болуы мүмкін.	Суды қыздыруды жалғастырыңыз.
	Суды қыздыру жүйесінің ақаулығы.	«Хайер» компаниясының Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Су бірде қатты, бірде әлсіз ағынмен шығады. Су бірде ыстық, бірде суық болып шығады.	Мәселе ағынды су қысымының тұрақтылығында болуы мүмкін.	Су ағынын араластырғыш клапанның көмегімен реттеу немесе су қысымын реттегеннен кейін ЭСЖ қайта іске қосу қажет.
Суды жеткіліксіз қыздыру.	Ағымдағы температура мәні тым төмен орнатылған болуы мүмкін.	Температура мәнін «ЭСЖ пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа» сәйкес температураны баптау әдісіне сәйкес реттеңіз.
	Мүмкін судың қысымы тым күшті шығар.	Су ағынын араластырғыш клапан көмегімен реттеңіз
E2 белгішесі көрсетілген	① Ішкі су ыдысы суға толы ма?	Қуат көзін өшіріңіз, ішкі резервуарды сумен толтырыңыз, содан кейін қуат көзін қайта қосыңыз
	② Жүйенің зақымдануы жоқ па?	Егер мәселе ① сұрағынан тыс екендігі расталса, біздің қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.
EZ белгішесі көрсетілген	① Бөлме температурасы -20 °C-тан төмен немесе одан жоғары ма?	Қуат көзін өшіріңіз. Қоршаған орта температурасы -19 °C-тан жоғары болған кезде қуат көзін қайтадан қосыңыз.
	② Датчик зақымдалған ба, жоқ па?	Егер мәселе ① сұрағынан тыс екендігі расталса, біздің қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

# Кепілді және кепілдіктен кейінгі сервистік қызмет көрсету

---

Сервистік қызмет көрсетудің немесе қосымша керек-жарақтарды сатып алудың барлық мәселелері бойынша Сіз осы бұйымды сатып алған сатушыңызға немесе HAIER уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының біріне хабарласуыңызды сұраймыз.

Артық қолайсыздықтарды болдырмау үшін біз Сізге бұйымды қолдануды бастаудың алдында Пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысуды ұсынамыз.

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін тұтынушының талаптарын қанағаттандыру қолданыстағы заңнамаға сәйкес жүргізіледі.

# Қаптама парағы

---

1. Электр су жылытқышы (ЭСЖ).....	1
2. Сақтандырғыш клапан.....	1
3. L-тәрізді анкерлік бұрандама .....	2
4. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....	1

# Техникалық қызмет көрсету картасы

---

Күні	Орындалған жұмыстар	АСО атауы	АСО қызметкерінің қолы	Клиенттің қолы

Изготовитель: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»  
Адрес: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone,  
Laoshan District, Qingdao, China (Китай)

Өндіруші: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»  
Мекенжайы: Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк, Хай-тек зон,  
Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Уполномоченная организация / Импортер: ООО «ХАР»  
Адрес: 121099, г. Москва, Новинский бульвар, д. 8, этаж 16, офис 1601  
тел.: 8 800 250 43 05, адрес эл. почты: info@haierrussia.ru

Импорттаушы: «ХАР» ЖШҚ  
Мекенжайы: 121099, Мәскеу қаласы, Новинский бульвары, 8-үй, 16-қабат, кеңсе 1601  
тел.: 8 800 250 43 05, эл.поштаның мекенжайы: info@haierrussia.ru

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского  
экономического (Таможенного) союза / Бұйым Еуразиялық экономикалық (Кедендік) одақтың  
техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN.АЯ46.В.24822/22 от 18.04.2022 действует  
до 17.04.2027.

Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-CN.РА01.В.69661/21 от 01.07.2021 действует  
до 30.06.2026.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия  
и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза /  
Толығырақ мәліметтер Берілген сәйкестік сертификаттарының және Еуразиялық  
экономикалық одақтың тіркелген сәйкестік туралы декларацияларының бірыңғай тізілімінде  
көрсетілген.

Дата изготовления  
и гарантийный срок указаны  
на этикетке устройства

Шығарылған күні және  
кепілдік мерзімі  
құрылғының  
заттаңбасында  
көрсетілген

